

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 1?? ?????????? 2020 (*)

«????????????? ?????????? – ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) –
????? ?????? 77/388/??? – ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ?? – ?????????? ????? ??????????
??? ?????? ?????????? – ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? – ?????????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
– ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????»

????? ?????????? C?405/19,

?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????, ???
????????? ?? Hof van Cassatie (????????? ?????????????? ??????????????, ???????) ?? ?????????? ??? 26??
???????????? 2019, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 24 ?????? 2019, ??? ?????????? ???
??????

Vos Aannemingen BVBA

?????

Belgische Staat,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? L. S. Rossi, ?????????? ??????????, J. Malenovský (?????????) ??? F. Biltgen,
??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Vos Aannemingen BVBA, ?????????????????? ??? ?? H. Geinger ??? ??? F. Vanbiervliet,
advocaten,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? J.-C. Halleux ??? ??? C. Pochet,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ???? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 17 ??? ??????
????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ???

?????????? ?? ?????? ?????, ?? ????????? ?? ????? ?????? ?????? ????????? – ?????
???????? ?????? ????????????????? ?????: ????????????? ?????????????? (?? ???. ???. 09/001, ?.
49), ??? ????????????????? ?? ?? ?????? 95/7/?? ?? ?????????????, ?? 10?? ????????? 1995
(?? 1995 L 102, ? 18) (?? ???: ??? ?????).

2 H ?????? ?? ?? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? Vos
Aannemingen BVBA ?? ?? Belgische Staat (????????? ??????????) ?????? ?? ?? ?????????????
???????????? ?? ?????? ????????????????? ?????? (???) ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
???????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????.

?? ?????? ????????

?? ?????? ?? ??????

3 ?? ????? 17, ????????????? 2 ?? 5, ?? ?????? ?????????, ??? ????????????????? ?? ?? ?????
28?? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ??????????

«2. ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??, ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ????

?) ?? ????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????
?? ?? ?????, ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
?? ????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ???

[...]

5. ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
???? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? 2
?? 3, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????
????????? ?? ?? ??????, ? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? [???], ?? ?????? ?????????
?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????.

? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??
????????????? ?? ?? ??, ?????????? ?? ?? ????? 19.

[...]»

?? ?????? ??????

4 T? ????? 45, ????????????? 1, ?? Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde
(?????? ?????? ?????????????????? ?????), ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ??????????

«? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????????

1° ????????????????? ??????????

[...]»

5 ?? ????? 1, ?????????? 2, ??? koninklijk besluit nr. 3, met betrekking tot de aftrekregeling voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (????????? ?????????? 3, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????), ?? 10??
??????????? 1969 (*Belgisch Staatsblad*, 12 ?????????? 1969, ? 12006), ?? ??? ??? ??
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ????? ?? ????:

«??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ?????????????????? ???.

???? ?? ????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????
????????, ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????
????????????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????»

? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ????????????

6 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? Vos Aannemingen ????? ?
????????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? Vos Aannemingen ?????????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????

7 ? Vos Aannemingen ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???.

8 ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ??
????????? ?? 1?? ?????????????? 1999 ????? 30 ?????????????? 2001, ?? ? Vos Aannemingen ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??
????? ?????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????

9 ??? ?????????, ?????????????????? ?? Vos Aannemingen ?????????? ?????????????? ????? 92
313,99 ??? ?? ??, ?????? ?????? ?? ??????????

10 ??? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ??????????, ? Vos Aannemingen ?????????? ?????????? ????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????

11 ?? ?????????? ?? 21?? ????????? 2016, ?? rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen
(????????????????? ?????????????? ?????????, ??????) ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? Vos
Aannemingen.

12 ?? ?????????????? ?????? ?????? ??, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ??????????????, ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? Vos
Aannemingen ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????
?????????????????. ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??

1) ???? ?? ????? 17 ??? [????? ???????] ??? ?????? ???, ???? ??????? ??????????? ???
 ?????? ??????? ??? ??? ??????? –???? ??????????? ????? ??????????? ??????????????????? ???????????

24 ????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ????? ?????????????? ?? ??? ?????
 ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ???
 ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ??
 ?????? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ????? ??
 ?????????????? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??????? ?

??? ?????????????? ???, ??? ??? ???????????? ??? ?? ?? ??? ???? ?????????????? ??????????
????????? ??? ???? (???????? ??? 3?? ???????? 2019, The Chancellor, Masters and Scholars of
the University of Cambridge, C?316/18, EU:C:2019:559, ????? 22 ??? ???? ??????????????
??????????).

25 ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ????? ????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ? ?????? ????? ?????????
????????????????, ??????, ??????????, ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????
????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ????? ??????????. ?????????????????, ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??
????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????? (????????????? ??? 14?? ?????????????????
2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, ????? 28, ?????
??? ??? 24?? ?????????????? 2019, Morgan Stanley & Co International, C?165/17, EU:C:2019:58,
?????? 30 ??? ???? ?????????????????????? ???????????).

26 ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ????? ???
????????????????? ????? ?????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???, ??????????, ?????????????? ?????????? ??? ??????
??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ???, ??????????, ?????????? ???
?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????
(????????? ??? 14?? ?????????????????? 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments,
C?132/16, EU:C:2017:683, ????? 29 ??? ???? ?????????????????????? ???????????).

27 ?? ??????????????, ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ??
????????????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????

28 ?????????, ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????
????????????????????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????
????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?????
????????? ??? 14?? ?????????????????? 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16,
EU:C:2017:683, ????? 35), ??? ??? ?????????????????, ??????????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? (?????. ?????????? ??? 18?? ?????????? 2013, AES?3C Maritza
East 1, C?124/12, EU:C:2013:488, ????? 33, ??? ???? ?????????????????????? ???????????).

29 ????????, ?? ???? ????????? ???? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ??, ??? ????
?????? ??????? ????? ???? 24 ?? ????????? ??????????, ? ?????????? ???????????
???? ???? ? ???? ????????????? ? ???? ???? ????????????????????? ???? ???? ??????? ????
?????????????? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
(????, ??????? ???? 18?? ??????? 2013, AES?3C Maritza East 1, C?124/12, EU:C:2013:488,
????? 36).

30 ???????, ?????? ? ???? ????????????? ???? ???? ? ???? ? ???? ????????????? ? ?
????????????, ?? ?????? ???? ????????????? ? ?????? ?????? ? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????????? ???? ? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? (????, ??????? ???? 18??
???????? 2013, AES?3C Maritza East 1, C?124/12, EU:C:2013:488, ?????? 33 ???? ????
???????????????? ???????????).

31 ?? ?????????? ???? ??????????, ???? ? ???? ?????????, ??? ??????? ????????? ????
????????????, ?????????? ????? ???? ?????????? ????????????????? ????????????????????? ????
? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????
??? ? ???? ????????? ?????? ? ???? ????????????? ????????????? ???? ? ???? ???? ?????????????
??? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

32 ?????????, ?? ???????, ???? ???? ???? ????????????? ???? ??????? ???? ?????? ??????,
???, ??? ??????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????
?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????
??? ?????? ? ???? ? ???? ?????????? ???? ????????????? ???? ?????????? ???? ????????????? ????
????????? ???? ???? ? ???? ???? ? ? ???? ????????????? ???? ????.

33 ?????????????? ?????? ???? ????????? ???????, ??? ?????? ??????? ??????? ? ???? ?
????????? ???? ? ???? 17, ??????????? 2, ????????? ??, ??? ?????? ????????? ???? ???? ??????
??? ? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
? ????????????? ???? ???? –????????????????? ???????– ???? ???? ?????????????, ??????????
????? ???? ????????????? ?????????????????, ??? ?????? ????????????? ???? ??????? ???? ?????????
????????????????, ??? ?????????? ? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ? ???? ????
?????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??????, ?????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ????????? ???? ????
????????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ???? ????.

??? ??? ?????????? ????????????

34 ?? ? ???? ???? ???? ? ???? ???? ????????????? ???? ? ???? ?????????????, ???'
??????, ?? ? ???? 17, ??????????? 2, ????????? ??, ??? ?????? ????????? ???? ???? ???? ????
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

35 ?????????????, ?????? ? ???? ????????? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?????????????

43 ?????????? ????? ???? ??????? ????????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?
????????? ??? ?? ?????? 17, ??????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????? ????? ?? ??????
??? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ????? ??????
????????????? ? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ??? ??????????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ?????
?? ?????? ????????, ?? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ???
?????????????? ????? ??????, ????? ??????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ???????,
??? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ???
????????????????? ??????? ??? ??????????????? ????? ??????, ??????? ?? ?????? ??????????????? ???
??????? ?????????????? ?? ???????????, ??????????????? ?????? ?? ??????? ??? ??????????????? ??? ???
??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????.

??? ??? ??????? ????????????

44 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ???'
???????, ?? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????? ????? ?? ?????? ???
?? ?????????? ??? ? ??????????????? ????? ?????? ????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ??????
??? ?????????? ?????? ??????? ??????? ?? ???????, ? ??????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ??????
????????? ??? ??? ??????????????? ??? ??????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?????? ???.

45 ????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????? 43
??? ??????????? ???????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ??????
?????? ?? ??????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ??????????? ???????
??? ??????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????, ?????????????????
?? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????????????? ???.

46 ?? ?????????? ??? ? ??????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ? ?????? ??????? ??? ??? ?? ??? ???????????
?????????????, ?????????, ????? ??? ??????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
?????? ??????? ?????? ?????? ??????? ? ??????????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????????????????
??? ??? ?? ??? ??????.

47 ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ???
?????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ? ??????????????? ?????? ?????, ?????????,
????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????????? ??? ?????? 41 ??? ?????????? ???????????,
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???????, ??????? ??
????????????????? ?? ??????? ??? ??????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????????
?????????, ?????????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????????.

48 ????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????? ??? ?? ?????? 17,
?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???, ?? ??????????? ???
????????? ??????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??????? ??????????????? ? ??????????????? ?????
?????, ?? ?????????? ??? ? ??????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????
?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?????????? ??????????, ????? ?? ?? ??????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ??????? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????????????????
??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

??? ??? ?????????? ??????

49 ?????????? ??? ? ??????????? ?????, ?? ????? ????? ??????????? ??? ?????? ??????, ???
?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????????? ??????????????, ?' ???
?????????????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ??????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

??? ????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

1) ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ????? ??????????????????? ?? ???
???????? 95/7/?? ??? ?????????????, ??? 10?? ?????????? 1995, ????? ??? ??????? ??? ??
????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ???????
????????????? ? ??????????????? ?????? –????????????????????? ?????????– ??? ??????
????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????????, ??? ??????
?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????
????????? ?????? ?????, ???????, ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????? ??? ?? ?????
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???,
??????????, ?? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????.

2) ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ????
????????????????????? ?? ??? ????????? 95/7, ????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ???????
????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????
????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????
????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ???????
?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????
????????? ???????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ??? ??????
?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??????? ?? ??????
????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

3) ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ????
????????????????????? ?? ??? ????????? 95/7, ????? ??? ??????? ???, ?? ?????????????? ??? ???????
????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????
?????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ??????? ??? ???????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

(?????????????)

* ??????? ??????????????????: ? ??????????????.